

Stadt Bitterfeld-Wolfen
Rathausplatz 1
06766 Bitterfeld-Wolfen

Sitzungsniederschrift

Der Ortschaftsrat Bitterfeld führte seine 38. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung am Mittwoch, dem 09.05.2018 in Bitterfeld-Wolfen, Ortsteil Stadt Bitterfeld, Markt 7, Historisches Rathaus, Ratssaal von 18:00 Uhr bis 19:30 Uhr durch.

Teilnehmerliste

stimmberechtigt:

Vorsitz

Dr. Joachim Gülland

Mitglied

Klaus-Ari Gatter
Jutta Engler
Dietmar Mengel
Uwe Müller
Birgit Penkuhn
Dr. Werner Rauball
Gudrun Rauball
Christian Riemann
Günter Sturm
Horst Tischer
René Vollmann

Mitarbeiter der Verwaltung

Birgit Neumeier

SB Stadtplanung

abwesend:

Mitglied

Hans-Christian Quilitzsch
Hendrik Rohde
Wolfgang Wießner
Peter Ziehm
Lars-Jörn Zimmer
Dagmar Zoschke
Kerstin Zsikin

Die Mitglieder waren durch Einladung auf Mittwoch, den 09.05.2018, unter Mitteilung der Tagesordnung geladen worden.
Zeit, Ort und Tagesordnung der Sitzung waren öffentlich bekanntgegeben worden.

Bestätigte Tagesordnung:

1	Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung, der fehlenden Mitglieder des Ortschaftsrates und der Beschlussfähigkeit	
2	Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung	
3	Entscheidung über Einwendungen zur Niederschrift und Feststellung der Niederschrift der letzten Sitzung des Ortschaftsrates vom 04.04.2018	
4	Bericht des Ortsbürgermeisters über die Ausführung gefasster Beschlüsse und aktuelle Mitteilungen aus Dienstberatungen mit dem Oberbürgermeister	
5	Anregungen und Anfragen durch die Mitglieder des Ortschaftsrates	
6	Einwohnerfragestunde für die in der Ortschaft wohnenden Einwohner der Stadt	
7	3. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 2/99 "Gewerbepark Bitterfeld" im OT Stadt Bitterfeld, Aufstellungsbeschluss BE: GB Stadtentwicklung und Bauwesen	Beschlussantrag 078-2018
8	2. Änderungssatzung zur Straßenreinigungssatzung BE: GB Stadtentwicklung und Bauwesen	Beschlussantrag 073-2018
9	1. Änderungssatzung zur Straßenreinigungsgebührensatzung BE: GB Stadtentwicklung und Bauwesen	Beschlussantrag 074-2018
10	Bebauungsplan Nr. 02-2018btf "Sondergebiet Ferienwohnen Goitzsche" der Stadt Bitterfeld-Wolfen, OT Stadt Bitterfeld; Aufstellungsbeschluss BE: GB Stadtentwicklung und Bauwesen	Beschlussantrag 077-2018
11	Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplanes Nr. 18/93 "ChemiePark Bitterfeld, Erschließungsgebiet II, 1. BA" im OT Stadt Bitterfeld, Chemieparkstraße 15 BE: GB Stadtentwicklung und Bauwesen	Beschlussantrag 080-2018
12	Befreiung von der Festsetzung des Bebauungsplanes Nr. 006 "Beethovenstraße/Ostsiedlung", 1. Änderung OT Stadt Bitterfeld für das Flurstück 2343, Flur 6 in der Gemarkung Bitterfeld BE: GB Stadtentwicklung und Bauwesen	Beschlussantrag 082-2018
13	Schließung des öffentlichen Teils	

<p>zu 1</p>	<p>Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung, der fehlenden Mitglieder des Ortschaftsrates und der Beschlussfähigkeit</p> <p>Der Ortsbürgermeister, Herr Dr. Gülland, begrüßt alle Anwesenden. Er stellt die Ordnungsmäßigkeit der Ladung sowie die Beschlussfähigkeit mit 12 Ortschaftsräten fest.</p>	
<p>zu 2</p>	<p>Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung</p> <p>Der Ortsbürgermeister teilt mit, dass auf Antrag des Einreichers der Beschlussantrag 086-2016 (nach Beratung im Sozialausschuss) zurückgezogen wurde. Alle folgenden Tagesordnungspunkte ordnen sich dementsprechend.</p> <p style="text-align: right;">einstimmig mit Änderungen beschlossen</p>	<p>Ja 12 Nein 0 Enthaltung 0</p>
<p>zu 3</p>	<p>Entscheidung über Einwendungen zur Niederschrift und Feststellung der Niederschrift der letzten Sitzung des Ortschaftsrates vom 04.04.2018</p> <p>Zur vorliegenden Niederschrift aus der Sitzung vom 04.04.2018 gibt es keine Hinweise oder Ergänzungen; daher erfolgt die Abstimmung</p> <p style="text-align: right;">einstimmig beschlossen</p>	<p>Ja 12 Nein 0 Enthaltung 0</p>
<p>zu 4</p>	<p>Bericht des Ortsbürgermeisters über die Ausführung gefasster Beschlüsse und aktuelle Mitteilungen aus Dienstberatungen mit dem Oberbürgermeister</p> <p><u>1. Gefasste Beschlüsse</u> In der Sitzung des Stadtrates am 25.04.2018 wurden u .a. folgende Beschlüsse, die für den OT Stadt Bitterfeld relevant sind, mehrheitlich bzw. einstimmig beschlossen: Beschlussanträge BA 044 -2018 (6. Änderung der Hauptsatzung), BA 335-2017 (Friedhofskonzept 2017-2042 mit Änderungen), BA 052-2018 (Aufhebung Aufstellungsbeschluss 2. Änderung BBPL „Wassersportzentrum“), BA 056-2018 (Überplanmäßige Ausgabe für Baumaßnahme Nordstraße), BA 065-2018 (Prüfauftrag an OB für STEG als Technischer Dienstleister) und der BA 066-2018 (Prüfauftrag an OB Ankauf eines Grundstückes im OT Stadt Bitterfeld).</p> <p><u>2. Auswertung der DB des OBM mit den Orts-BM am 08.05.2018</u> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Es wird demnächst (BA 090-2018 am 30.05.2018 im Stadtrat) eine Ablöse-vereinbarung zum Stadtsicherungsprojekt Bitterfeld zwischen der LMBV und der MDSE abgeschlossen werden. Die Höhe der Finanzierung ist unverändert. ➤ Der letzte Bauabschnitt „Anhaltsstraße“ wird in der Zeit vom 28.05. bis 30.11.2018 realisiert. ➤ Der Abriss und Neubau der Leinebrücke Puschkinstraße wird voraussichtlich im Juli 2018 beginnen. ➤ Die Sondernutzungssatzung ist nach Beratungen mit dem Innenstadtverein BTF und dem Stadtring Wolfen überarbeitet wurden. Die 1. Änderung wird nach der Sommerpause in den Ausschüsse beraten. </p>	

	<p>► Der Landkreis hat die Kommunen für den 26.06.2018 zur Beratung der Sozialraum-Planung eingeladen. Der OB empfiehlt deshalb, diese Beratung abzuwarten und danach den BA 086-2018 in den Gremien zu beraten.</p> <p>► Unsere Partnerstadt Kamienna Góra lädt vom 23.07. bis 02.08.2018 zu einem Internationalen Sommercamp ins Riesengebirge ein. Fünf Jugendliche im Alter von 14 bis 17 Jahren und ein Betreuer können teilnehmen. Teilnehmerbeitrag 50,- €. Bewerbungen bitte bis zum 28.05.2018 an den Förderkreis Städtepartner-schaften.</p> <p><u>3. Ausgewählte Termine</u></p> <ul style="list-style-type: none">⇒ 13.05.2018, 10.00 Uhr, Internationaler Museumstag⇒ 23.05.2018, 18.00 Uhr, Sitzung des Bau- und Vergabeausschusses⇒ 25. /28.05.2018, Stadtfest in unserer Partnerstadt Dzershinsk⇒ 30.05.2018, 18.00 Uhr, Sitzung des Stadtrates⇒ 31.05.2018, 16.00 Uhr, Vortrag „Islam in Deutschland“, Haus der Diakonie, OT Stadt Bitterfeld, Kirchplatz 4⇒ 01.06.2018, Goitzsche-Kinderfest, Stadthafen⇒ 01.06.2018, Kindertagsfest, Schuman-Platz und Grüne Lunge⇒ 04. /10.06.2018, Festwoche 125 Jahre Chemieregion Bitterfeld-Wolfen⇒ 05.06.2018, 14.00 Uhr, Beratung OB mit Orts-BM⇒ 06.06.2018, 18.00 Uhr, 39. Sitzung des O-Rates⇒ 07.06.2018, 18.30 Uhr, Ratssaal Bitterfeld, Diskussionsveranstaltung zum EHZK⇒ 08.-10.06.2018, Stadtfest in unserer Partnerstadt Kamienna Góra⇒ 22.-24.06.2018, Bitterfelder Hafenfest⇒ 27.06.2018, 18.00 Uhr, Sitzung des Stadtrates.	
<p>zu 5</p>	<p>Anregungen und Anfragen durch die Mitglieder des Ortschaftsrates</p> <p>Herr Sturm dankt allen Teilnehmern die beim Frühjahrsputz in der Stadt Bitterfeld teilgenommen haben. Er schlägt vor, zukünftig Veranstaltungen dieser Art noch mehr öffentlich/pressewirksam bekanntzugeben. Weiter informiert Herr Sturm, dass nach dem 28.02.2018 drei aus seiner Sicht gesunde Robinien, (an der katholischen Kirche) gefällt wurden. Zukünftig sollte der Ortschaftsrat über Baumfällungen informiert werden.</p> <p>Herr Dr. Gülland erklärt, dass Baumfällungen im Wirtschafts- und Umweltausschuss behandelt werden sollten. Die Mitglieder des Ausschusses sollten auf eine entsprechende Berichterstattung durch den SB öffentliche Anlagen drän-gen. Es sollte eine in den vergangenen Legislaturperioden geübte Praxis wieder aufleben, wonach der Umweltausschuss bei größeren Fällaktionen einbezogen wurde.</p> <p>Herr Riemann hinterfragt, ob alle in Bitterfeld aufgestellten Altkleidercontainer, die bewirtschaftet werden auch zuordenbar sind. Des Weiteren bekam er den Bürgerhinweis, dass die Röhrenstraße im hohen Grad durch Hundekot verschmutzt ist. Ein weiterer Hinweis betrifft die Walther-Rathenau- Straße sowie die Straße vom Kaufland zum Bitterfelder Bogen (Leopoldstraße), hier werden täglich ab ca. 20:00 Uhr erhöhte Geschwindigkeiten der Fahrzeuge festgestellt. Es wird empfohlen, hier Geschwindigkeitskontrollen durchzuführen. Die „Grüne Lunge“ wird in den Abendstunden von größeren Menschengruppen belagert. Hier soll in großem Maße Alkohol getrunken</p>	

werden, und es sollen den Passanten Drogen zum Kauf angeboten werden. Das gleiche Problem betrifft auch den Stadthafen. Hier sind unbedingt ständige Kontrollen nötig.

Außerdem ist aufgefallen, dass die Tore in der „Grünen Lunge“ zurückgebaut wurden. Aus welchem Grund?

Weiter ist sehr auffällig, dass der Bereich am Stadthafen an der Mole sehr unsauber und voller Müll ist.

Herr Dr. Gülland berichtet, dass Kontrollen des Stadtordnungsdienstes an diesen Schwerpunkten vorgesehen sind.

Herr Gatter gibt den Hinweis bei Wahrnehmungen von Drogenhandel sofort die Polizei zu verständigen.

Herr Mengel bringt sein Unverständnis zum Ausdruck, dass vor einiger Zeit (vor ca. 2 Jahren) im Pappelweg gesunde Pappeln gefällt wurden.

Eigentümer des Grundstückes ist die STEG. Gegenwärtig schlagen die Pappeltriebe unkontrolliert aus. Der Wildwuchs geht vom EDEKA-Markt bis zur Gartenanlage. Dieser sollte umgehend beseitigt werden.

Gegenüber des Wasserzentrums soll ein neues Cafe in Betrieb genommen werden. Hier wurde Erdreich an einen Baum (Eiche) ca. zwei Meter hoch am Stamm geschoben. Der SB öffentliche Anlagen ist bereits längere Zeit über den Sachstand informiert, jedoch ist noch keine Änderung eingetreten.

Herr Müller spricht erneut die defekten Kanalisationsdeckel in der Anhaltsiedlung an, diese stellen eine Gefahrenquelle dar.

Herr Dr. Gülland informiert, dass das Problem an den AZV zur Erledigung geleitet wurde.

Des Weiteren vermisst **Herr Müller** die bereits zugesagten zusätzlichen Papierkörbe für den Bereich an der Lober-Brücke in Bitterfeld.

Auf diese Anfrage berichtet **Herr Dr. Gülland**, dass es leider Lieferprobleme gibt.

Die Straße „Neue Welt“ ist in einem sehr schlechten Zustand und sollte in den Sanierungsplan der Stadt aufgenommen werden.

Außerdem regt **Herr Müller** an, den Marktplatz in Bitterfeld so umzugestalten, dass er besser für die Rollatorfahrer, Rollstuhlfahrer und Kinderwagen befahrbar ist. Dazu bittet er, dass entsprechende Vorschläge durch das Fachamt der Stadt erarbeitet und dann dem OR vorgestellt werden.

Herr Dr. Rauball hinterfragt den aktuellen Stand bezüglich der Widmung der Uferwege an der Goitzsche.

Weiter spricht er die Löschwasserversorgung in der Stadt an. Aus der MZ hat er entnommen dass die Löschwasserversorgung eher schwierig ist. Das Thema Löschwasserversorgung sollte beim OB, Herrn Schenk, angesprochen werden.

Er teilt mit, dass der Goitzsche Marathon wieder ein großer Erfolg für die Stadt sowie für die gesamte Region war. Er schlägt vor, auch künftig die Veranstaltung aus den Mitteln des Brauchtums zu unterstützen.

In diesem Zusammenhang regt er an, die Hauptorganisatoren (Herrn Schindler und Herrn Lipka) durch eine Ehrung zu würdigen. Beide sollten für ihr ehrenamtliches Handeln und den Einsatz für Bitterfeld geehrt werden.

	<p>Frau Penkuhn informiert, dass es aus ihrer Sicht in der Anhaltsiedlung eine Rattenplage gibt. Die Ratten laufen bereits am Tage auf der Straße. Herr Gatter schlägt vor, dass die Bürger ihre Beobachtungen sofort an den FB Ordnungswesen melden sollten.</p>	
zu 6	<p>Einwohnerfragestunde für die in der Ortschaft wohnenden Einwohner der Stadt</p> <p><i>Herr Tischer verlässt die Sitzung, somit sind 11 stimmberechtigte Ortschaftsräte anwesend.</i> Es liegen keine Anfragen vor.</p>	
zu 7	<p>3. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 2/99 "Gewerbepark Bitterfeld" im OT Stadt Bitterfeld, Aufstellungsbeschluss BE: GB Stadtentwicklung und Bauwesen Der Antragsinhalt wird vorgestellt. Es folgen keine Wortmeldungen, daher erfolgt die Abstimmung</p>	<p>Beschlussantrag 078-2018</p> <p>Ja 10 Nein 0 Enthaltung 1</p> <p>einstimmig empfohlen</p>
zu 8	<p>2. Änderungssatzung zur Straßenreinigungssatzung BE: GB Stadtentwicklung und Bauwesen Da die Beschlussanträge 073-2018 und 074-2018 im sachlichen Zusammenhang stehen, stellt der Ortsbürgermeister den Antrag, beide gemeinsam zu beraten. Alle Anwesenden sind damit einverstanden. Nach der Vorstellung der Antragsinhalte erfolgt die Diskussion. Herr Müller gibt den Hinweis, dass es günstiger gewesen wäre, wenn die Änderungen in Form einer Gegenüberstellung „Alte Satzung –Neue Satzung“ den Ortschaftsräten vorgelegen hätte.</p>	<p>Beschlussantrag 073-2018</p> <p>Ja 10 Nein 0 Enthaltung 1</p> <p>einstimmig empfohlen</p>
zu 9	<p>1. Änderungssatzung zur Straßenreinigungsgebührensatzung BE: GB Stadtentwicklung und Bauwesen Der Antragsinhalt wird bereits im TOP 8 vorgestellt. Es folgen keine Wortmeldungen daher erfolgt die Abstimmung.</p>	<p>Beschlussantrag 074-2018</p> <p>Ja 9 Nein 0 Enthaltung 2</p> <p>einstimmig empfohlen</p>
zu 10	<p>Bebauungsplan Nr. 02-2018btf "Sondergebiet Ferienwohnen Goitzsche" der Stadt Bitterfeld-Wolfen, OT Stadt Bitterfeld; Aufstellungsbeschluss BE: GB Stadtentwicklung und Bauwesen Der Ortsbürgermeister, Herr Dr. Gülland stellt den Antrag, dem Mitarbeiter des Ing. Büro Ladde, Herrn Hempel Rederecht zu gewähren. Alle Anwesenden sind damit einverstanden.</p> <p>Herr Hempel erläutert den vorliegenden Beschlussantrag an Hand der als Anlage beigefügten Lagepläne. Ziel ist die Errichtung von Ferienhäusern für touristische Zwecke. Die geplante Fläche befindet sich südlich der Bundesstraße B 100. Der Vorhabenträger übernimmt die Planungskosten.</p>	<p>Beschlussantrag 077-2018</p> <p>Ja 8 Nein 1 Enthaltung 2</p> <p>mehrheitlich empfohlen</p>

zu 11	Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplanes Nr. 18/93 "ChemiePark Bitterfeld, Erschließungsgebiet II, 1. BA" im OT Stadt Bitterfeld, Chemieparkstraße 15 BE: GB Stadtentwicklung und Bauwesen Der Ortsbürgermeister stellt den Antragsinhalt vor. Es wird darauf verwiesen künftig aktuelles Kartenmaterial zu verwenden. einstimmig empfohlen	Beschlussantrag 080-2018 Ja 11 Nein 0 Enthaltung 0
zu 12	Befreiung von der Festsetzung des Bebauungsplanes Nr. 006 "Beethovenstraße/Ostsiedlung", 1. Änderung OT Stadt Bitterfeld für das Flurstück 2343, Flur 6 in der Gemarkung Bitterfeld BE: GB Stadtentwicklung und Bauwesen Da keine Wortmeldungen erscheinen erfolgt die Abstimmung. einstimmig empfohlen	Beschlussantrag 082-2018 Ja 11 Nein 0 Enthaltung 0
zu 13	Schließung des öffentlichen Teils Herr Dr. Gülland schließt den öffentlichen Teil der Sitzung um 19:25 Uhr. Es wird die Nichtöffentlichkeit hergestellt.	

gez.
Dr. Joachim Gülland
Ortsbürgermeister

gez.
Petra Eichhorn
Protokollantin